

NAAIV ZEIV SOU-GUV DAAN SE LIOUH LONGC ZOUX HAAIX NYUNG?

Naaiv zeiv sou-guv daan se longc liouh cai haau-guaang waac bun dorh meih nyei gorqv-zeic buonc-sin waac-fienx bungx tong yaangh (naaic laanh mienh lorx taux deic jei gorn zangc ze'weic a'fai zipv tengx ziux goux zorc baengc nyei mienh wuov). Corc haih dorh naaiv zeiv sou-guv daan mingh longc liouh cai haau-guaang bun da'nyeic laanh mienh mingh borng buoz div meih zoux sou gox sic gorngv taux nyanc hopv jauv-louc a'fai lorx weic faan sic. Naaiv zeiv sou caux saengv zangc ceiz zorc wuaic fangx mienh nyei wuic cai haau-guaang benx borng buoz mienh (SCDD) a'fai dingc sic zaamc cai nyei sou se maiv doix doic oc.

Ninh mbuo benx fu'jueiv lunx nyei die-maaic, ninh mbuo gem goux nyei mienh, a'fai dornng doz-leiz goux mangc nyei mienh dungh lorx taux a'fai zipv yiem deic jei gorn zangc ze'weic nyei gong wuov yaac mv zuqc fiev naaiv zeiv cai haau-guaang sou bun ga'ganh oc. Ninh mbuo maaih doz-leiz paaiv haau-guaang waac bun mi'aqc. Hnangv haaix yaac longx, ninh mbuo corc haih longc naaiv zeiv sou-guv daan liouh cai haau-guaang bun da'nyeic laanh mienh mingh borng buoz div meih guaix waac gorngv taux nyanc hopv jauv-louc a'fai lorx weic faan sic. Sou-gorn bun beu sengh dimv mangc gorngv naaic laanh mienh mingh lorx a'fai zipv tengx ziux goux zorc baengc yiem deic jei ze'weic gorn wuov hnangv haaix cien wuov dorh daaih bun zaih deix yaac duqv.

Guaix waac gorngv taux leiz-fingx beu nyanc hopv mienh aengx caux lorx weic faan sic taux haaix horngx ziux goux jauv-louc se maaih:

- Jaa-nziouv jhex gorn maaih waac daaih guaix – Haaix zanc meih maiv daapc engx taux ziux goux zorc baengc jauv-louc a'fai njiec lingc dunx horpc bouc puix-juang a'fai maaih dornngx sienx gorngv ninh mbuo muangh zuqc fu'jueiv nyei doz-leiz beu bun yiem cuotv seiz mingh taux buo hnyiangx bouc dauh.
- Lorx weic faan sic gorngv taux Lanterman tengx ziux goux zorc baengc gong – Haaix zanc meih maiv daapc engx taux Lanterman tengx ziux goux zorc baengc gong a'fai njiec lingc dunx taux horpc bouc puix-juang yiem deic jei gorn zangc ze'weic.
- 4731 (Nyanc hopv mienh maaih leiz beu maaih waac daaih guaix) – Haaix zanc meih sienx gorngv yiem deic jei gorn zangc ze'weic a'fai goux baengc nyei gong-meinh zoux dornngc leiz bungx meih ndortv aiv wuov. Naaiv deix guaix waac jauv-louc se maiv zeiz gorngv taux tengx ziux goux zorc baengc jauv-louc a'fai gouv horpc bouc puix-juang.

MINGH HAAIX LORX MIENH DAAIH TENGX NZIE

- Meih nyei dengv gong-bouv-bieiv mienh a'fai yiem njiec hungz-bungc ze'weic gorn nyei gong-mienh, se gorngv meih maaih waac tov taux ninh mbuo.
- Leiz-fingx beu zipv fu'loqc mienh (CRA) yiem njiec naaiv:
 - (800) 390-7032 yiem California mbu'hnoi cuotv bung maengz, a'fai
 - (866) 833-6712 yiem California mbu'hnoi ndortv bung, a'fai
 - Zaah lorx njiaaux leiz-fingx bun nyanc hopv mienh yiem njiec deic jei gorn zangc ze'weic yiem naaiv.
- The Ombudsperson Dinc zangc Ze'weic yiem naaiv (877) 658-9731 a'fai ombudsperson@dds.ca.gov, a'fai zaah lorx muangc waac-fienx tipv yiem ga'nyuoz online yiem naaiv.
 - E gorngv meih maaih mbuoz bieqc yiem ga'ganh gouv bun kou-gong gorn, daaix luic juix email bun taux: sdp.ombudsperson@dds.ca.gov a'fai zaah lorx muangc waac-fienx tipv yiem ga'nyuoz online yiem naaiv.
- Saengv zangc dinc tengx ceiz zorc waaic fangx jauv-louc (SCDD). Liouh zaah lorx SCDD dinc zangc ze'weic yiem buonh deic, sienv gorngv "Yiem deic jei gorn zangc ze'weic" yiem ga'nguaaic zeiv-dauh webpage: www.scdd.ca.gov aengx caux ginv meih nyei deic jei. Meih corc haih douc waac lorx SCDD yiem naaiv (833) 818-9886.
- California beu ze'buonc bun waaic fangx mienh (DRC) Yiem njiec:
 - 1-800-776-5746
 - 1-800-719-5798 liouh TTY douc waac
 - Meih corc haih fiev naaiv deix sou yiem DRC nyei online bieqc maengz sou-guv daan.

- Meih corc haih duqv zipv mienh tengx nzie yiem njiec Family Resource Center: <https://frcnca.org/get-connected/>.
- Nzunc baav yiem hung-bung deic jei ze'weic corc haih tengx zaah lorx diez maac bouc sengh zuangx mienh yiem buonh deic a'fai gong-gorn ziux goux horngh zangc baeqc fingx dungh haih tengx nzie meih wuov.

Zipv fu'loqc mienh nyei gem-dauh waac-fienx, California wuix nyanc hopv caux zoux gong gorn zangc doz-leiz gunv njiec yiem naaiv ginc 4514 caux 5328, Doz-leiz-maac beu weih heng-wangc jauv-louc aengx caux paaiv ziux goux heng-wangc

Case Number: _____

(Liouh bun ga'nyuoz gorn zangc longc hhangv oc

* Qiemx zuqc longc nyei dorngx

WAAC-FIENX GORNGV TAUX NAAIV LAANH MIENH DUNGH ZIPV TENGX ZIUX GOUX ZORC BAENG C A'FAI LORX DEIC JEI GORN ZANGC ZE'WEIC TENGX ZIUX GOUX ZORC BAENG C:

*Mbuoz heuc:

*Mienh fingx:

*Cuotv seiz nin-saeng:

Mbiuv cing mengh hoc bun zipv
fu'loqc mienh mv zorpc doic (UCI)

*Deic jei gorn zangc ze'weic:

MEIH OIX MINGH BORNG BUOZ DIV BUN TENGX ZOUX HAAIX NYUNG C GONG? (Meih se haih ginv duqv jiex
ndaangc yietc nyungc jauv-louc)

☐ Leiz-fingx beu bun nyanc hopv mienh maaih waac daaih guaix (4731)

☐ Lanterman tengx ziux goux zorc baengc gong a'fai lorx weic faan sic mangc horpc bouc puix-juang

☐ Jaa-nziouv jiex gorn maaih waac daaih guaix

☐ Da'nyeic nyungc:

BORNG BUOZ MIENH NYEI WAAC-FIENX:

*Mbuoz heuc:

*Mienh fingx:

*Naaiv laanh mienh dungh duqv zipv tengx ziux goux zorc baengc a'fai lorx yiem deic jei gorn zangc ze'weic ndongc haaix cien:

☐ Fu'jueiv nyei die-maac

☐ Njiaaux doz-leiz mienh

☐ Da'nyeic nyungc:

☐ Huov jaa hmuangv doic

☐ Leiz sai

☐ Pong-yiouv doic

☐ Goux mangc nyei mienh

*Deic zepv yiem lorqc njiec cie-jauv mbuoz:

*Biauv nyei nam mber:

*Mungv-zingh:

*Nzipv kotv:

*Daauh norm fonh nam mber:

Daauh norm fonh nam mber zeiz haaix horng:

☐ Fonh ndutv ☐ Biauv nyei ☐ Zoux gong dorngx

Juix benx nzangc fieng duqv nyei fai?

☐ Zeiz ☐ Maiv

(Nzunc baav a'zuqc ndortv nyaanh zoux waac-fienx)

Da'nyeic norm fonh nam mber

Daauh norm fonh nam mber zeiz haaix horng:

☐ Fonh ndutv ☐ Biauv nyei ☐ Zoux gong dorngx

Juix benx nzangc fieng duqv nyei fai?

☐ Zeiz ☐ Maiv

(Nzunc baav a'zuqc ndortv nyaanh zoux waac-fienx)

Zipv email dorngx:

BIEQC MBUOZ-LOUC DORNGX:

Njiec mbuoz-louc yiem naaiv zeiv sou-guv daan, laengz benx cai haau-guaang bun naaiv laanh borng buoz
mienh dungh maaih mbuoz yiem ga'nguaaic wuov tengx zipv muangx waac-fienx caux/fai borng buoz tengx
naaic laanh mienh zipv longc a'fai lorx ziux goux gong-bou jauv-louc dungh gornv yiem ga'nguaaic wuov.

*Njiec mbuoz-louc:

*Fiev benx cing-mengh mbuoz:

*Hnoi-nyieqc bieqc sou:

Beiv hhangv meih tengx da'nyeic dauh mienh fiev naaiv zeiv sou-guv daan nor, meih caux naaic dauh
mienh dungh duqv zipv tengx ziux goux a'fai lorx deic jei gorn zangc ze'weic wuov hhangv haaix cien:

☐ Fu'jueiv nyei die-maac

☐ Zoux gong-goux nyei mienh

☐ Ziux doz-leiz goux nyei mienh

☐ Cai haau-guaang bun borng buoz mienh (*Hungh jaa nyei dinc zangc SCDD a'fai dunx sic zaamc dingc daaih)

**Zipv fu'loqc mienh nyei gem-dauh waac-fienx, California wuix nyanc hopv caux zoux gong gorn zangc doz-
leiz gunv njiec yiem naaiv ginc 4514 caux 5328, Doz-leiz-maac beu weih heng-wangc jauv-louc aengx caux
paaiv ziux goux heng-wangc**